



**Royal Canadian Mounted Police  
Gendarmerie royale du Canada**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**  
**Bid Receiving/Réception des soumissions**  
RCMP / GRC  
Services des acquisitions et des marchés  
c/o Commissionaires, Division F  
6101 avenue Dewdney  
Regina (SK) S4P 3K7

**No de télécopieur pour révision des soumissions:  
(306) 780-5232**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les memes.**

**The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions remain the same.**

**Comments – Commentaries**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Facsimile No. - No de télécopieur:**

**Telephone No. - no de téléphone:**

|  |  |
|--|--|
| <b>Title-Sujet: Agrandissement du coin-repas</b>   |  |
| <b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b><br>M5000-18-7363/A   | <b>Date</b><br>18 juin 2018                  |
| <b>Amendment No. – No modif :</b><br>004   |  |
| <b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b><br>M5000-18-7363/A  |  |
| <b>GETS REFERENCE No. - No. de Référence de SEAG</b><br>PW-18-00828975   |  |
| <b>Solicitation Closes -L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 2:00 p.m. Heure normale du centre</b><br><b>on - le 22 juin 2018</b>   |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br>Destination  |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br><br>Teresa Hengen, Agente principale des marchés  |  |
| <b>Telephone No. - No de téléphone</b><br>639-625-3449   | <b>Fax No. - N° de FAX:</b><br>306-780-5232  |
| <b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destinations des biens, services et construction:</b><br>Centre de dressage des chiens de police à Innisfail,<br>en Alberta, Highway 2, Exit 365 East |  |
| <b>Le présent document comporte une exigence relative à la sécurité du personnel.</b>  |  |
| <b>Delivery Required - Livraison exigée:</b><br>Voir aux présentes   | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| (Please sign and return cover page with bid proposal./ Signez s'il vous plaît et la page de couverture de retour avec la proposition d'offre.)   |  |



**Royal Canadian Mounted Police  
Gendarmerie royale du Canada**

Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

**Solicitation No. / No de l'invitation: M5000-18-7363/A  
Amendment No./ No modif: 004**

La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission; et à l'addendum n ° 01
- modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant.

Effacer:

**Solicitation Closes -L'invitation prend fin  
at - à 2:00 p.m. Heure normale du centre  
on - le 21 juin 2018**

Remplacer par:

**Solicitation Closes -L'invitation prend fin  
at - à 2:00 p.m. Heure normale du centre  
on - le 22 juin 2018**

Q1) Le détail 01 du dessin S-06 indique que les nouveaux pieux P6 font 400 mm de diamètre x 8 000 mm de longueur. Il y aussi une note qui indique « *LES PARAMÈTRES DE CONCEPTION DES PIEUX DE BÉTON SONT BASÉS SUR LES DONNÉES DES DESSINS EXISTANTS, FOURNIS PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE. L'ENTREPRENEUR DOIT RETENIR LES SERVICES D'UN INGÉNIEUR EN GÉOTECHNIQUE QUI SERA RESPONSABLE DE LA CONCEPTION FINALE ET DE L'INSTALLATION DES PIEUX. FÛT DE 400 Ø, 8 000 DE LONGUEUR, ARMATURES VERTICALES DE 5-15M, CHARGE DE PIEU HORIZONTALE 10M@200 ...* ». Veuillez confirmer si les pieux feront l'objet d'un prix pour conception-construction, car nous ne connaissons pas l'état du sol avant de connaître l'état du sol de subsurface.

R1) Les pieux sont traités comme un projet de conception-construction; l'information fournie sur les documents contractuels est basée sur les dessins existants et elle doit être utilisée pour établir les coûts du projet. Le prix proposé de base pour l'installation de pieux doit être conforme aux dispositions des documents contractuels. Lorsque l'ingénieur en géotechnique retenu par l'entrepreneur indique que la conception finale des pieux diffère de façon substantielle des indications sur les documents contractuels, l'entrepreneur doit fournir une preuve écrite de la conception finale des pieux, certifiée par l'ingénieur en géotechnique. Les ajouts/suppressions au prix du contrat doivent être évalués au moyen des tarifs unitaires, conformément au tableau ci-joint.

Q2) Existe-t-il un rapport sur les sols préparé pour le bâtiment d'origine auquel nous pouvons nous référer?

R2) Non. Les documents contractuels exigent que l'entrepreneur retienne les services d'un ingénieur en géotechnique qui vérifiera l'état du sol et qui sera responsable de la conception et de l'installation des pieux. Les coûts de ces travaux doivent être inclus dans le prix proposé.

Q3) Est-ce que des évaluations des matières dangereuses ont été effectuées sur les revêtements de finitions visibles ou cachés, etc.?

R3) Non, mais le bâtiment a été construit en 2007.

Liste des dessins pour le projet:

-NCCA 17-0028 Innisfail PDSTC Lunchroom Expansion (IFT)  
-NNCCA17-0228 RCMP DTF - ELEC IFT  
-CCA17-0228 RCMP DTF - ARCH IFT\_update



**Royal Canadian Mounted Police  
Gendarmerie royale du Canada**

Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

**Solicitation No. / No de l'invitation: M5000-18-7363/A  
Amendment No./ No modif: 004**

-NCCA17-0228 RCMP DTF - MECH IFT  
-NCCA17-0228 RCMP DTF - STRUC IFT

Effacer :

**SA03 OFFRE**

Le soumissionnaire offre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada d'exécuter les travaux du projet mentionné ci-dessus, conformément aux documents de soumission de

\_\_\_\_\_ \$ excluant la TPS/TVH.

Remplacer par :

**SA03 OFFRE**

Le soumissionnaire offre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada d'exécuter les travaux du projet mentionné ci-dessus, conformément aux documents de soumission pour le **MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION INDIQUÉ DANS L'APPENDICE 1.**



**Royal Canadian Mounted Police  
Gendarmerie royale du Canada**

Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

**Solicitation No. / No de l'invitation: M5000-18-7363/A  
Amendment No./ No modif: 004**

**APPENDICE 1  
FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS**

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique a cet appendice sera corrigé par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

**MONTANT FORFAITAIRE**

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- a. Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

|  |
|--|
| <b>MONTANT FORFAITAIRE (MF)</b><br>Excluant la TPS/TVH |
|--|

**TABLEAU DES PRIX UNITAIRES**

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a. Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b. Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.
- c.

| Article  | Référence au devis | Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux           | Unité de mesure | Quantité Estimative* (QE) | Prix unitaire (PU) excluant la TPS/TVH | Prix calculé (QE x PU) Excluant la TPS/TVQ |
|--|--------------------|---|-----------------|---------------------------|--|--|
| 1.   |                    | Pieux de béton (y compris l'installation)<br>Minimum 32 mPa | cm              | 1                         |  |  |
| 2.   |                    | Armatures pour pieux de béton<br>5-15M VERT; tirants de 10M | M.lin.          | 1                         |  |  |
| <b>TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC)</b><br>Excluant la TPS /TVH |                    |   |                 |                           |  |  |

|  |
|--|
| <b>MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC)</b><br>Excluant la TPS/TVH |
|--|

\*Les quantités représentent l'utilisation estimée aux seules fins d'évaluation du coût. Elles ne constituent ni garantie ni engagement au nom du gouvernement du Canada quant à la quantité ou au montant à utiliser dans le Contrat.